



Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG		Numero RDA	1002600008
CUP	-	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Accordo quadro per la fornitura carburante gasolio per il generatore del Data Center di Bolzano Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Dieselmotorkraftstoff für den Generator des Rechenzentrums in Bozen		
RUP EPV	Roberto Fabbri	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2026
DEC	Andrea Salvini	Referente tecnico Zuständiger Techniker	Andrea Salvini
Settore / Bereich Service Area	RUN 10PR0003	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione /Nr. und Beschreibung)	09130000-9 Petrolio e distillati 09130000-9 Öl und Destillate		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	<input type="checkbox"/> Sì / Ja <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	<input type="checkbox"/> Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; <input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; <input checked="" type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: non pertinente Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: nicht zutreffend		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	-		
Valore stimato Geschätzter Betrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)	50.000,00		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di carburante gasolio per il generatore del Data Center di Bolzano;			

Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Dieselmotoren für den Generator des Rechenzentrums in Bozen erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28 comma 2 L.P. 16/2015 e art. 58 comma 2 D.lgs. 36/2023, l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Festgehalten dass, gemäß Art. 28, Abs 2 des LG 16/2015 und Art. 58, Abs 2 des GvD Nr. 36/2023, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Auftrages der einheitlichen Durchführung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer bedarf;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt nach dem Rotationsprinzip;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico PASSUELLO S.r.l congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters PASSUELLO GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Dato atto che l'operatore economico individuato ai fini dell'aggiudicazione è iscritto all'elenco telematico degli operatori economici del portale SICP;

Vorausgesetzt, der für die Vergabe ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer ist in das elektronische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Portals ISÖV eingetragen;

Dato atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro e lavori fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro und Bauleistungsaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.]

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Nel Data Center di Informatica Alto Adige è presente un gruppo di continuità elettrogeno a motore, alimentato da carburante diesel, che garantisce la fornitura di energia elettrica in caso di emergenza o di interruzione della rete. Tale sistema entra in funzione sia in occasione di specifiche esigenze operative, sia automaticamente in caso di mancanza dell'alimentazione elettrica principale. La disponibilità e l'efficienza del gruppo elettrogeno risultano pertanto fondamentali per assicurare la continuità dei servizi erogati dall'intero Data Center, infrastruttura critica che ospita sistemi e applicativi essenziali per la Pubblica Amministrazione provinciale.

Al fine di garantire il funzionamento regolare e continuativo del gruppo elettrogeno, si rende necessario procedere all'acquisto di una fornitura di carburante diesel per un periodo complessivo di 5 anni. Le forniture dovranno essere effettuate *a consumo e a chiamata*, in base alle necessità operative. Considerata la natura dei servizi erogati dal Data Center, è requisito indispensabile che la consegna del carburante avvenga entro 24 ore dalla chiamata, inclusi i giorni festivi, così da assicurare la massima tempestività in caso di emergenze o situazioni impreviste.

Nella fase preliminare, è stata inoltre valutata la possibilità di aderire alla convenzione CONSIP *“Carburanti extrarete e gasolio da riscaldamento 13”*. Tale convenzione si è tuttavia rivelata non adeguata alle esigenze dell'Amministrazione, poiché prevede tempi di consegna fino a 6 giorni lavorativi dall'ordine, tempistiche incompatibili con l'esigenza di garantire un rifornimento urgente e continuo a supporto di un'infrastruttura strategica come il Data Center.

Per individuare un fornitore idoneo, è stata condotta un'indagine di mercato coinvolgendo operatori economici con sede in regione, al fine di assicurare prossimità logistica, rapidità di intervento e coerenza con il principio di rotazione. Dall'indagine è emerso che l'unico operatore in grado di garantire con certezza la consegna del carburante entro 24 ore dalla chiamata, festivi inclusi, è la ditta PASSUELLO S.r.l. Tale capacità rappresenta un elemento tecnico imprescindibile per tutelare la continuità operativa del Data Center.

Pertanto, considerata l'idoneità della ditta PASSUELLO S.r.l a soddisfare i requisiti di tempestività richiesti, si ritiene opportuno procedere all'affidamento del servizio al suddetto operatore quale fornitore più adeguato per l'intero periodo contrattuale.

Im Datenzentrum der Südtiroler Informatik AG ist eine generatorgestützte unterbrechungsfreie Stromversorgung vorhanden, die mit Dieselmotoren betrieben wird und im Falle eines Notfalls oder bei einer Unterbrechung des Stromnetzes die Versorgung mit elektrischer Energie gewährleistet. Dieses System wird sowohl bei besonderen betrieblichen Erfordernissen als auch automatisch bei Ausfall der Hauptstromversorgung aktiviert. Die Verfügbarkeit und Effizienz des Generators sind daher wesentlich, um die Kontinuität der vom gesamten Data Center erbrachten Dienste sicherzustellen, einer kritischen Infrastruktur, die wesentliche Systeme und Anwendungen der Landesverwaltung beherbergt.

Um den regelmäßigen und kontinuierlichen Betrieb des Generators sicherzustellen, ist der Ankauf einer Dieselmotorkraftstofflieferung für einen Gesamtzeitraum von fünf Jahren erforderlich. Die Lieferungen müssen *verbrauchsabhängig* und *auf Abruf* erfolgen, entsprechend den jeweils anfallenden betrieblichen Erfordernissen. Angesichts der Art der vom Data Center erbrachten Dienste ist es unabdingbar, dass die Kraftstofflieferung innerhalb von 24 Stunden nach Abruf, einschließlich an Feiertagen, erfolgt, um im Falle von Notfällen oder unvorhergesehenen Situationen maximale Reaktionsfähigkeit zu gewährleisten.

In der vorläufigen Analyse wurde zudem die Möglichkeit geprüft, der CONSIP-Konvention *„Carburanti extrarete e gasolio da riscaldamento 13“* beizutreten. Diese Konvention erwies sich jedoch als für die Bedürfnisse der Verwaltung ungeeignet, da sie Lieferzeiten von bis zu sechs Arbeitstagen nach Auftragserteilung vorsieht – Fristen, die mit der Notwendigkeit einer schnellen und kontinuierlichen Versorgung für eine strategische Infrastruktur wie das Data Center unvereinbar sind.

Zur Ermittlung eines geeigneten Lieferanten wurde eine Markterhebung durchgeführt, an der Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in der Region beteiligt waren, um eine logistische Nähe, schnelle Einsatzfähigkeit und die Einhaltung des Rotationsprinzips sicherzustellen. Aus der Untersuchung ging hervor, dass der einzige Anbieter, der die Kraftstofflieferung innerhalb von 24 Stunden nach Abruf, auch

an Feiertagen, zuverlässig gewährleisten kann, die Firma PASSUELLO GmbH ist. Diese Fähigkeit stellt ein wesentliches technisches Kriterium dar, um die Betriebskontinuität des Data Centers zu schützen.

Daher wird, unter Berücksichtigung der Eignung der Firma PASSUELLO GmbH zur Erfüllung der geforderten Reaktionszeiten, als zweckmäßig erachtet, den Dienstleistungsauftrag diesem Wirtschaftsteilnehmer für den gesamten Vertragszeitraum zu erteilen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:</p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p>

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des GvD 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des GvD 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

		Nr.	Importo/Betrag
Contratto base / Basisvertrag		1	50.000,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			
Sesto quinto / sechste fünfte			
Altre opzioni / Andere Optionen			
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Fornitura carburante gasolio per il generatore del Data Center di Bolzano Lieferung von Dieselmotorkraftstoff für den Generator des Rechenzentrums in Bozen	A Consumo / A Verbrauch	50.000,00	50.000,00
Nota: gli importi si intendono in Euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer			
Prezzo complessivo / Gesamtpreis			50.000,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dalla data del verbale di avvio fino al 31.12.2030 Vom Datum des Startprotokolls über die Einleitung bis zum 31.12.2030		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	<input checked="" type="checkbox"/> Sì / Ja ID: ITS24 da prevedere in JP26: SAP 2100156 27/28/29/30 a copertura totale di 50.000,00		<input type="checkbox"/> No / Nein
<input type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
<input type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
<input type="checkbox"/>	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.		
Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		<input checked="" type="checkbox"/> Posticipato ad avvenuta consegna di ogni fornitura / Auf die Lieferung verschoben jeder Lieferung	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			

Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)
R0983 - 3	10PR0003	E210000300	100,00	50.000,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
<p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 GvD 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p>				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
<p><input type="checkbox"/> Procedura Aperta <i>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</i> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura Ristretta <i>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <i>ex art. 76 D.lgs. 36/2023 e s.m.i.</i> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <i>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</i> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Adesione a Convenzione / Contratto quadro <i>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</i> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i></p>				
Portale telematico Internet-Portal	<p><input type="checkbox"/> MEPAB</p> <p><input type="checkbox"/> MEPA / CONSIP</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> SICP</p>			

<input type="checkbox"/> Altro / Anderes: ...					
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
PASSUELLO S.R.L./PASSUELLO GMBH	00124510215	00124510215	VIA ZUM HOHEN KREUZ 9 - 39030 - PERCA (BZ)	passuello@le galmail.it	0474 401185 Erica erica@passuellosrl.it
<p>Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218) DETERMINA / BESTIMMT</p> <ul style="list-style-type: none"> Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto della fornitura carburante gasolio per il generatore del Data Center di Bolzano mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di €50.000,00 iva esclusa. <p>Aus den in der Einleitung genannten Gründen den Kauf von Dieselmotorkraftstoff für den Generator des Rechenzentrums in Bozen mittels Ausschreibung und anschließendem Vertrag zu den in diesem Beschluss enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 50.000,00 € ohne Mehrwertsteuer zu genehmigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara. <p>Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.</p>					
Allegati / Anlagen					
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
<input type="checkbox"/>	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
<input checked="" type="checkbox"/>	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
<input type="checkbox"/>	DUVRI				
<input checked="" type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV)					

Roberto Fabbri	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA

NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____